







# La Unión y el Fénix Español.

Compañía de Seguros reunidos.

Capital social: 12.000.000 de ptas. efectivas. -- Completamente desembolsado.

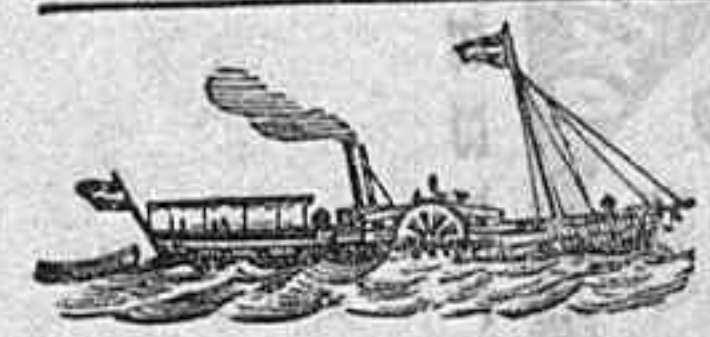
CUARENTA Y SIETE AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios.

SUBDIRECTOR EN SALAMANCA

## Don Andrés Pérez-Cardenal.

PLAZA DE LA LIBERTAD



## Compañías Hamburguesas.

Hamburguesa Sub-Americana. Servicio postal rápido  
Hamburg Amerika Linie.

PROXIMAS SALIDAS DE VIGO

	A Brasil	La Plata
7 Septiembre, el correo rápido. CAP VILANO	225	225
27 Septiembre, el correo rápido. CAP ARCONA	225	225

Para Montevideo y Buenos Aires saldrá de Vigo el próximo día 27 de Septiembre el magnífico vapor correo mayor de 12.000 toneladas, primero de la «Serie Bahía», construido especialmente para la conducción en condiciones inmejorables, de los pasajeros de tercera clase, con departamentos amplios, higiénicos y muy ventilados, comedores espaciosos, baños, duchas, enorme cubierta para paseo y diversiones, dotado de telegrafo sin hilos, doble hélice; su característica es la gran rapidez en el viaje. Precio del pasaje en tercera clase, pesetas 200.

El «Buenos Aires» tiene magnífica instalación de segunda clase al precio de 340 pesetas. Para los mismos puertos, y en viaje extraordinario, saldrá de Vigo, el 15 Septiembre, el magnífico vapor SANTA MARIA. Precio del pasaje 200 pesetas.

### NOTA IMPORTANTE

El pasaje entero, corresponde a personas de doce años en adelante. El medio pasaje, de dos a doce años. Pasaje gratis, menores de dos años, uno por cada familia.

Para Pará y Manaus se despachará de Vigo el

	A Pará.	Manaos
28 Septiembre, el vapor correo. RIO NEGRO	204 00	240 00

### HAMBURG AMERIKA LINIE

SERVICIO POSTAL RAPIDO DESDE VIGO.

	A Cuba.	Méjico.
5 Septiembre, el correo directo rápido. YPIRANGA	242	261
18 Septiembre, el correo rápido. FRANKENWALD	212	231
27 Septiembre, el vapor correo. WESTERWALD	212	231

Para Habana, Veracruz y Tampico, se despachará de Vigo el 5 Septiembre, el correo directo rápido. YPIRANGA. Para Montevideo y Buenos Aires, el correo rápido. FRANKENWALD. Para Montevideo y Buenos Aires, el vapor correo. WESTERWALD. Precio desde Habana por ferrocarril a Santiago de Cuba, 85 pesetas. Notas.—Los pasajeros que hayan obtenido plaza deben presentarse en la casa consignataria, en Vigo, tres días antes de la fecha de salida del vapor. Precios y fechas salvo variación. Para más informes dirigirse al agente general en Vigo, don Enrique Mulder. Esta agencia está instalada en su nuevo domicilio AVENIDA DE MONTERO RIOS de la Aduana VIGO.

## The British And South American Steand Navigation Company, limited R. P. Houston & C.º

Compañía de vapores rápidos a la República Argentina. SALIDAS MENSUALES

El día 2 de Septiembre de 1913, saldrá del puerto de Vigo, directamente para Montevideo y Buenos Aires, el magnífico vapor HYDASPES. Precio del pasaje en tercera clase, 176,10 pesetas. Los pasajeros deben presentarse en la agencia dos días antes de la salida del vapor con toda la documentación necesaria para cumplir las formalidades que marca la ley. Para informes, dirigirse al agente general en España, calle de la Victoria (Antes del Jardín de la Alameda).

## Juan Carrara é Hijos. Calle Real - Gibraltar.

Agencia de vapores trasatlánticos para el Brasil y la Argentina. Servicio de las import antes líneas postales Italianas. PROXIMAS SALIDAS SALVO MODIFICACION

Para Santos y Buenos Aires, el 26 de Septiembre el paquete RAVENNA. Para Santos, Montevideo y Buenos Aires, el 4 de Octubre el paquete CAVOUR. Trato inmejorable, alumbrado eléctrico, pan y carne fresca y vino todo el viaje, comida abundantísima, médico, medicinas y enfermería gratis. Telégrafo Marconi para comunicarse desde alta mar con otros vapores y con la tierra. Puede reservarse la cabina con anticipación, dirigiéndose por carta o telegrama, que constará en el mismo día de su recibo. Para más informes, acídase a JUAN CARRARA E HIJOS (agentes), calle Real, Gibraltar.

## Compañías Anglo Argentina y Houlder Line

Servicio combinado de vapores rápidos a Montevideo y Buenos Aires.

### PROXIMAS SALIDAS

	De Vigo para Montevideo y Buenos Aires, saldrán
EL URUGUAYO	10 de Septiembre. 210,10 pesetas.
LA NEGRA	24 de Septiembre. 210,10 pesetas.
EL PARAGUAYO	8 de Octubre.
LA CORRENTINA	22 de Octubre.
LA ROSARINA	5 de Noviembre.
EL URUGUAYO	19 de Noviembre.
LA NEGRA	3 de Diciembre.
EL PARAGUAYO	17 de Diciembre.
LA CORRENTINA	31 de Diciembre.

Los vapores nuevos son a doble hélice y emplean en la travesía 16 días. Admite pasajeros de primera y tercera clase. Precios del pasaje en tercera clase, 176,10 pesetas. Consignatarios en Vigo: Benigno Fernández y Hermano, Urzáiz, 27, Vigo.

### COMPAÑIAS

## Hamburguesa Sudamericana y Hamburg Amerika Linie. Vapores correos alemanes.

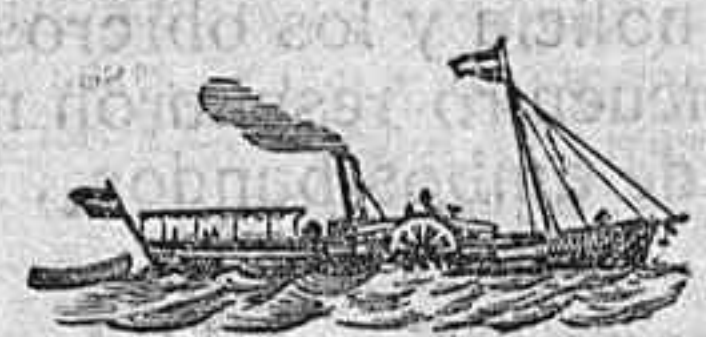
Servicio frecuente y rápido entre el puerto de CADIZ y los de MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES, por los nuevos y grandes vapores a doble hélice «Bahía Castillo», «Navyarra», «Bahía Laura», «Bahía Blanca», «Salamanca», «Buenos Aires», etcétera, etcétera.

17 Septiembre el vapor SANTA RITA  
29 Septiembre el vapor BUENOS AIRES

Este buque, a igual que sus hermanos «Bahía Laura», «Bahía Castillo», etc., tienen 16.000 toneladas de desplazamiento, 160 metros de largo, 20 de ancho y 13 de altura, y a pesar de estas grandes dimensiones, está construido para transportar solamente pasajeros de segunda económica y tercera clase, teniendo la gran ventaja para estos, que no llevando ninguno de primera, tanto la tripulación como el servicio de todo el buque y sus departamentos y cubiertas, están al servicio y disposición de los citados pasajeros de segunda económica y tercera clase. Para estos últimos tienen estos vapores hermosos comedores bajo en cubierta, con grandes mesas y cómodos asientos, camarotes amplios y ventilados, higiénicos departamentos de baños y toda clase de comodidades y adelantos que exige hoy día la navegación a la Argentina. Informar en Cadiz los señores Hijos de Evelio Lainez.

## Lloyd Norte Alemán

Bremen



Vapores correos rápidos al Brasil y Río de la Plata.

### PROXIMAS SALIDAS

Para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, saldrá de Vigo el día 21 de Septiembre el rápido vapor correo a doble hélice

### SIERRA VENTANA

Precio actual del pasaje en tercera clase, 210 pesetas.

Para los mismos puertos que el anterior, saldrá de Vigo el día 5 de Octubre el nuevo y rápido vapor correo a doble hélice

### SIERRA NEVADA

Advertencias importantes.—Los vapores «Sierra Salvada», «Sierra Ventana», «Sierra Nevada» y «Sierra Córdoba» admiten pasajeros de primera, segunda económica y tercera clase. desplazan más de 17.000 toneladas y emplean 14 días en el viaje a Río Janeiro y 18 a Buenos Aires. Se envían folletos e itinerarios a cuantos los soliciten. Para informes, dirigirse al agente general en España, Luis G. Reborado Isla, Vigo, calles García Ollqui, 2, y Victoria, 3 y 5.

Nota importante.—Los señores pasajeros deben presentarse en la casa consignataria dos días antes de la fecha señalada para la salida del buque.

# EGMAR

FILAMENTO DE ALAMBRE ESTIRADO

CONVIENE A LOS COMPRADORES como prueba definitiva antes de adoptar una marca, instalar igual número de lámparas EGMAR y de la que tenga más pretensiones. Las demás se fundirán, las EGMAR durarán.

## Unica Lámpara Garantizable

RECONOCIDA LA MEJOR POR EL MUNDO TECNICO

De venta en todos los buenos Establecimientos y Centrales Eléctricas

Exijase precisamente la Lámpara EGMAR, marca grabada en el cristal, aunque recomienden otra como tan sólida.



## Academia Central

de corte y confección para señoritas, dirigida por la inventora

### Doña María Ibero

Este sistema de enseñanza es el más sencillo que hasta la fecha se ha conocido; con claras y sencillas explicaciones para cortar toda clase de prendas de señora y niño, como también en ropa blanca, é igualmente el corte y confección de corsés. Clase especial para la carrera de profesoras. Clase mensual desde cinco pesetas. Se admiten internas, se plisa toda clase de telas. Plaza Mayor, 44, principal, entrada por la calle del Condejo, frente a las máquinas de Singer, Salamanca.

IMP. Y LIB. DE NUÑEZ Salamanca.

## NICOLAS ALBERTOS

Comercio de paños y novedades del reino y extranjero de Especialidad en géneros para el clero.

Capas, mantas, capotes de monte, panas, impermeables, paraguas, etc., etc. Esta casa tiene bien demostrado que vende géneros superiores y baratos.

Calle de la Rúa, número 25.—Salamanca.

## Compañía «Chargeurs Réunis»

A Buenos Aires en 17 días.

Para Montevideo y Buenos Aires, directamente saldrá de Vigo el 15 de Septiembre, el magnífico vapor JAUREGUIBERRY. El 23 de Septiembre saldrá el vapor correo TROUDE. LINEA DEL BRASIL Para Río Janeiro y Santos saldrá el 27 de Septiembre el vapor PONTY. Precio del pasaje en tercera clase, 196,10 pesetas; medio pasaje, 100,60. En primera clase, 700 y 625 francos según el camarote sea de una ó más literas. Camarotes de preferencia a precio módico. Comidas de preferencia a precios convencionales. Tres comedores con capacidad para 600 pasajeros. Cocineros y camareros españoles. Indispensable presentarse con TRES DIAS de anticipación a la salida de los buques. Agentes generales en España: Antonio Conde, Hijos, calle de Luis Taboada, Vigo.—En La Coruña, plaza de Orense, 2.

## Compagnie Générale Transatlantique française.

VIGO, HABANA Y NUEVA ORLEANS

Tercera clase: A Habana, 212,10 pesetas. A Santiago de Cuba por ferrocarril, 247,10. A Nueva Orleans, 236,10. A San Francisco de California, 506,10. El 23 de Septiembre saldrá de Vigo el vapor VIRGINIE. Billetes para todos los Estados americanos. DE VIGO A NUEVA YORK El 27 de Septiembre, saldrá de Vigo el vapor correo LOUISIANE. Segunda clase, 346 pesetas.—Tercera clase, 236,10 pesetas. Billetes a San Francisco de California y a cualquier otro punto de los Estados Unidos. Con decir que estos vapores pertenecen a la poderosa y acreditada compañía que forman parte los espléndidos trasatlánticos «Espagne», «Champagne», «Navarre» y «Normandie», está hecho su mejor elogio. Agentes en Vigo, Antonio Conde, Hijos, calle de Luis Taboada.

## COMPANIA ARROTEGUI

Para Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos, saldrá de Vigo el 30 de Septiembre el vapor SANTANDERINO. Precios del pasaje: A la Habana, tercera clase, 212,10 pesetas; a Santiago de Cuba y demás puertos, 287,10. Luz eléctrica, literas metálicas, baños, duchas, retretes inodoros, camarotes para familias. Para más informes dirigirse a los consignatarios, agentes en Vigo, Antonio Conde, Hijos, calle de Luis Taboada.

## OSRAM

Si pedís a nuestro proveedor una buena lámpara, os dará OSRAM. Si os da otra, averiguad el por qué. De venta en los principales establecimientos de Electricidad. CONCESSIONARIO PARA ESPAÑA

### León Ornstein-Madrid Mariana Piñeda, 5

## Vapores correos franceses

Servicio a Cuba y Mexico POR LOS MAGNIFICOS VAPORES EXTRA-RAPIDOS

Espagne La Navarre

Ciento setenta y cinco metros de largo. Diez mil toneladas de desplazamiento y nueve mil caballos de fuerza. Salidas todos los meses: De Santander el 22 y de Coruña el 23, más el 6 de Abril, 6 de Mayo, 6 de Octubre y 6 de Noviembre. Servicio a la Martinica, Trinidad, Venezuela, Colombia, Centro América y Pacifico, por los nuevos y magníficos vapores de dos hélices GUADELOUPE Y PEROU, 137 metros de largo, 9.550 toneladas de desplazamiento y 6.000 caballos de fuerza. Salidas de Santander: cada cuatro jueves. Agencias de la Compañía.—Santander, señores Vial Hijos, Muelle, 25; Madrid, don Francisco Setauri, Zurbano, 10, y Compañía Internacional de Vapores Camas, Palacio de la Equitativa; Coruña, don Nicandro Fariña; Barcelona, señores S. Talavera é Hijos, Pasaje del Comercio; Bilbao, señores Alfredo Hernández y Compañía, Campo de Albia-Eto, 2.

## Vinos de las bodegas del Excmo. Sr. Conde de Francos

Salamanca plaza de los Bandos, 4 - Teléfono, 138.

CLASES	EN BARRICAS DE			
	Botella de 3/4 de litro.	224 litros.	112 litros.	56 litros.
Tinto añejo	0 50	126	63	31 50
Tinto fino	0 25	63	31 50	15 75
Blanco seco	0 50	126	63	31 50
Moscato (dulce)	1 25	252	126	63 00
Vinagre	0 35	84	42	21 00

Todos estos precios se entienden sin el casco ó envase. Se devuelve el importe de los envases y cascos devueltos. Se sirven a domicilio los pedidos que excedan de seis botellas. Estos caldos, analizados por el Laboratorio municipal de Salamanca, no contienen ninguna alteración ni adulteración, carecen de substancias extrañas, siendo de excelentes condiciones para el consumo, según consta de las certificaciones expedidas. Las expediciones, por cuenta y riesgo del comprador.

# R.M.S.P

## Mala Real Inglesa.

COMPANIA DE VAPORES CORREOS. SERVICIO RAPIDO BRASIL Y RIO DE LA PLATA.

PARA, PERNAMBUCO, BAHIA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES.

SALIDAS PARA ESTOS PUERTOS LOS DIAS

		Pesetas	Pesetas.
2 Septiembre	DRINA	210	210
7 Septiembre	ARLANZA	225	225
14 Septiembre	AMAZON	225	225
16 Septiembre	DESEADO	210	210
21 Septiembre	ARAGUAYA	225	225
23 Septiembre	ANDES (nuevo)	225	225
29 Septiembre	DESNA	210	210

Menores de dos años uno gratis por cada familia. Los vapores «Drina» y «Deseado» no hacen más escalas que las de Río Janeiro, Santos y Buenos Aires. Los vapores «Arlanza» y «Andes» efectuarán VIAJES RAPIDOS, no tocando en más puertos que los de Río Janeiro y Buenos Aires. El vapor «Desna» hará escalas en Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos y Buenos Aires. A los pasajeros que deseen embarcar en los magníficos vapores correos de la Compañía MALA REAL INGLESIA, necesariamente tienen que presentarse en esta agencia con DOS DIAS de anticipación al anunciado para la salida de cada vapor, para cumplir todos los requisitos que la nueva ley de Emigración determina. Los pasajeros que embarquen por el puerto de Vigo no están sujetos al registro en los felatos de consumo, por no existir estos en Vigo desde el 1.º del año de 1911. Estos vapores tocan ahora en el mismo puerto de Buenos Aires evitándose de este modo los inconvenientes del viaje por ferrocarril desde la Plata a dicha ciudad. VAPORES DE REGRESO Para Cherbourg (Paris) y Southampton (Londres), con trasbordo para los siguientes puertos y ciudades de los Estados Unidos y Canadá: New York, Filadelfia, New Orleans, Chicago, St. Paul, Est. St. Louis, Montreal, Quebec Toronto Washington, San Francisco, Minneapolis, Boston y Galveston, saldrán de este puerto los magníficos vapores correos. AMAZON 4 Septiembre ARAGUAYA 11 Septiembre ALCALA 18 Septiembre Billete a Cherbourg y Southampton, primera clase 6-10-0.—Segunda clase 5-10-0. Impuesto de embarque: primera clase, 5 pesetas; segunda clase, 3; por cuenta del pasajero que se pagará al tomar el billete. Se admiten pasajeros y carga para los puertos arriba indicados. Para más informes dirigirse a los agentes de la Compañía: En Coruña, señores Rubinen Hijos.—En Bilbao, don Carlos de Marturi.—En Santander, señores Luis Maruro y compañía.—En Villagarcía, señores González y Fernández.—En Vigo, el agente general en el Norte de España, don Estanislao Durán.—Oficinas de la Compañía establecida en Madrid, Arenal, 16.

## DOLOR DE MUELAS

SE CURAN EN EL ACTO OLIENDO

### La Esencia Eterna.

REMEDIO SEGURO Y PODEROSO DE USO EXTERNO

Precio del frasco, 0,50 peseta.

POR UNA PESETA SE REMITE POR CORREO CERTIFICADO

Depósitos: Pérez Martín y Compañía, Alcalá, 9, Madrid; Martín y Durán, Capellanes, 10, Madrid; Segundo Primo Sánchez, Verdura, 9, Salamanca y en todas las principales farmacias y droguerías.

Redacción y talleres: Ramos del Manzana, número 42. Administración: Rúa, núm. 25 (Librería de Núñez) Teléfono, 67. Teléfono, 27.

# El Adelanto

EL DIARIO MAS ANTIGUO Y DE MAYOR CIRCULACION DE LA PROVINCIA

EXTENSAS INFORMACIONES LOCALES - PROVINCIALES - TELEGRAFICAS

Frecuentes regalos a sus lectores. - El más conveniente para el anunciante.